DYMO®

LabelManager Executive 640CB

Brugervejledning

newell BRANDS

Copyright

© 2024 Sanford, L.P. Alle rettigheder forbeholdes.
Ingen dele af dette dokument eller softwaren må gengives eller overdrages i nogen form eller på nogen som helst måde eller oversættes til et andet sprog uden foregående skriftligt samtykke fra Sanford, L.P.

Varemærker

DYMO er et registreret mærke i USA og andre lande. Alle andre varemærker tilhører de respektive indehavere.

Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer Newell Brands Belgium BV, at radioudstyrstypen LabelManager Executive 640CB er i overensstemmelse med EU-direktiv 2014/53/EU og UK Radio Equipment Regulations SI 2017 nr. 1206. EU- og UK-overensstemmelseserklæringernes fulde tekst findes på følgende internetadresse: http://download.dymo.com\dymo\user-guides\LabelManager\LM640\Declarations\LM640_CE_Declaration_Conformity.da.pdf

Indholdsfortegnelse

1 Om din nye etiketmaskine
1 Sådan registreres din etiketmaskine

1 Sådan kommer du i gang
1 Sådan tænder du for etiketmaskinen
1 Sådan oplades batteriet
2 Sådan udtages og udskiftes batteriet
2 Sådan indsættes tapekassetten
3 Sådan udskrives din første etiket

4 Introduktion til etiketmaskinen
4 Tænd-sluk
5 LCD-display
6 Funktionstaster

7 Sådan designes en etiket
7 Sådan redigeres skrifttypen
7 Sådan ændres tekststørrelsen
7 Sådan anvendes en teksttypografi
8 Sådan understreges tekst
8 Sådan tilføjes en ramme
8 Sådan justeres teksten
9 Sådan oprettes etiketter med fast længde
9 Sådan oprettes lodrette etiketter
9 Sådan tilføjes symboler
10 Tilføjelse af accenttegn
10 Sådan indsættes Clip Art
10 Sådan indsættes en stregkode
11 Sådan indsættes autonummerering
12 Sådan oprettes etiketter med flere linjer
12 Sådan indstilles tapestørrelsen

12 Indstillinger for udskrivning
13 Udskrivning af flere etiketter
13 Sådan udskrives spejlvendt tekst
13 Sådan klippes overskydende tape

14 Sådan bruges etiketmaskinens hukommelse
14 Sådan gemmes en etiket
14 Sådan åbnes gemte etiketter

15 Sådan ændres indstillingerne

16 Sådan bruges etiketmaskinen med DYMO-software
16 Sådan udskrives etiketter fra skrivebordet
16 Sådan udskrives etiketter fra en mobilenhed

17 Sådan vedligeholdes etiketmaskinen

18 Fejlfinding

19 Generelle sikkerhedsforanstaltninger

19 Sikkerhedsforanstaltninger for lithium-ion-batteriet

20 Elektrisk mærkeeffekt

20 Miljøoplysninger

Om din nye etiketmaskine

Med den elektroniske etiketmaskine DYMO® LabelManager Executive 640CB kan du fremstille et bredt udvalg af selvklæbende etiketter af høj kvalitet. Du kan vælge at udskrive dine etiketter med mange forskellige skrifttyper, skriftstørrelser og typografier. Etiketmaskinen bruger DYMO D1-etiketkassetter med bredder på 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") eller 24 mm (1"). Etiketterne kan fås i et bredt udvalg af forskellige farver og overfladetyper.

Besøg **www.dymo.com** for at få oplysninger om, hvordan du køber etiketter og tilbehør til din etiketmaskine.

Sådan registreres din etiketmaskine

Besøg **www.dymo.com/register** for at registrere din etiketmaskine online. Under registreringsprocessen skal du bruge serienummeret, der er placeret på bunddækslet.

Registrer etiketmaskinen for at nyde godt af følgende fordele:

- E-mailmeddelelser om gratis softwareopdateringer
- Specialtilbud og annonceringer af nye produkter

Sådan kommer du i gang

Følg trinene i dette afsnit for hurtigt at udskrive din første etiket ved hjælp af etiketmaskinen som en selvstændig etiketprinter. Du kan også udskrive etiketter med DYMO **LabelManager Connect**-mobilappen eller softwaren DYMO Connect Desktop. Se **Sådan bruges etiketmaskinen med DYMO-software**.

BLUETOOTH® FORBINDELSE
Parring er ikke længere nødvendig. Etiketmaskinen opretter automatisk forbindelse til din enhed, når du udskriver fra appen **LabelManager Connect**.

Sådan tænder du for etiketmaskinen

Etiketmaskinen strømforsynes fra et genopladeligt litium-ion-batteri. Etiketmaskinen slukker automatisk efter to minutter uden aktivitet for at spare strøm. Se **Sådan ændres indstillingerne** for at skifte til autoslukning.

Tag batteriet ud, hvis etiketmaskinen ikke skal bruges i en længere periode.

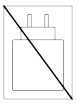
Sådan oplades batteriet

Batteriet er allerede sat i etiketmaskinen og er delvist opladet. Batteriet skal oplades helt snarest muligt for at opnå den bedste ydelse.

Etiketmaskinen oplades ved hjælp af det medfølgende USB-C til USB-C-kabel. Det tager cirka 3 timer at oplade batteriet helt. Etiketmaskinen kan bruges, mens batteriet oplades.

Sådan lades batteriet op

1. Sæt USB-kablet i USB-porten i højre side af etiketmaskinen.
2. Sæt den anden ende af USB-kablet i en USB-port på din computer eller i en USB-C 5 V vægoplader (medleveres ikke, se Figur 1).



Figur 1

USB-kablet bruges kun til at genoplade batteriet. USB-kablet kan ikke bruges til at strømforsyne etiketmaskinen, når batteriet ikke er sat i.

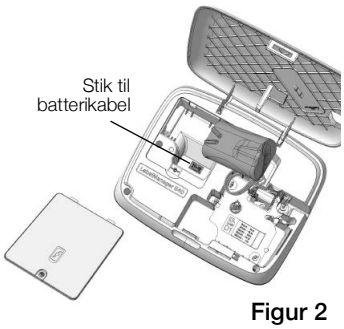
Sådan udtages og udskiftes batteriet

Hvis du får brug for at fjerne eller udskifte batteriet, skal du følge instruktionerne nedenfor.

Sørg for, at USB-kablet er koblet fra, før du håndterer lithium-ion-batteriet.

Sådan isætter du batteripakken

1. Løft bunddækslet af etiketmaskinen.
2. Brug en Phillips-skruetrækker til at skrue batteridækslet af og fjerne det.
3. Tag batterikablet ud af stikket. Se Figur 2.
4. Løft batteriet ud af batterirummet.
5. Indsæt det nye batteri som vist, og sæt kablet i stikket. Se Figur 2.
6. Sæt dækslet på igen, og spænd skruen forsigtigt.



Figur 2

Sørg for at læse lithium-ion-sikkerhedsforanstaltningerne, der står på side 19.

Sådan indsættes tapekassetten

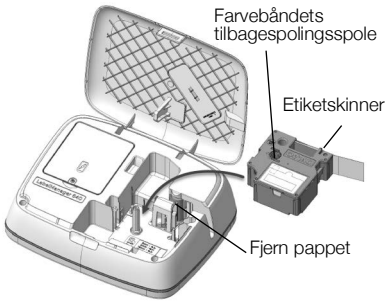
Der kan følge en eller flere tapekassetter med din etiketmaskine. Etiketmaskinen bruger DYMO D1-tapekassetter i følgende størrelser: 6 mm (1/4”), 9 mm (3/8”), 12 mm (1/2”), 19 mm (3/4”) eller 24 mm (1”). Besøg **www.dymo.com** for at få oplysninger om køb af ekstra tapekassetter.

Forsigtig: Skærebladet er ekstremt skarpt. Hold fingre og andre kropsdele væk fra skærebladet, og tryk ikke på skæreknappen ved udskiftning af tapekassetten.

Sådan isættes tapekassetten

1. Løft bunddækslet af etiketmaskinen.
2. Sørg for, at tapen og farvebåndet sidder stramt over kassetteåbningen, og at tapen føres mellem etiketskinnerne.

   Om nødvendigt drejes farvebåndets tilbagespolingsspole i retning med uret for at spænde farvebåndet.
3. Hvis det er første gang, du bruger etiketmaskinen, skal du fjerne den beskyttende papindsats mellem printhovedet og klemrullen.



Figur 3

4 Indsæt kassetten med etiketten vendt udad og placeret mellem etiketskinnerne.
5 Tryk godt til, indtil kassetten falder i hak.
6 Luk låget.

Sådan udskrives din første etiket

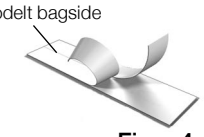
Når du tænder for strømmen for første gang, bliver du bedt om at foretage flere indstillinger:

- Sprog
- Måleenheder (uden for USA)

Du kan ændre disse indstillinger senere ved at trykke på .

Sådan udskrives etiketter

1 Tryk på for at tænde for strømmen, hvis den ikke allerede er tændt.
2 Brug tastaturet på redigeringsskærmen til at indtaste tekst for at oprette en enkel etiket.
3 Tryk på .
Etiketten afklippes automatisk efter udskrivning.
4 Fjern beskyttelsen fra etikettens bagside for at gøre den klæbende, og sæt etiketten fast.



Figur 4

Tillykke! Du har udskrevet din første etiket. Læs videre for at få mere at vide om alle de funktioner, der findes til design af etiketter.

Introduktion til etiketmaskinen

Bliv fortrolig med de funktionstaster, der er vist i følgende figur.

Figur 5

1	Udskriv/ Udskrivningsindstillinger	**9**	OK	**17**	Symboler
2	Ny etiket	**10**	Formater	**18**	Enter
3	Start/Rediger	**11**	Indstillinger	**19**	Zoom
4	Annuller	**12**	Tænd-sluk	**20**	Mellemrumstast
5	Åbn	**13**	USB-port	**21**	Shift
6	LCD-display	**14**	Indsæt	**22**	Caps lock
7	Navigation	**15**	Tilbage	**23**	Valuta
8	Gem	**16**	Diakritiske tegn	**24**	Etiketudgang

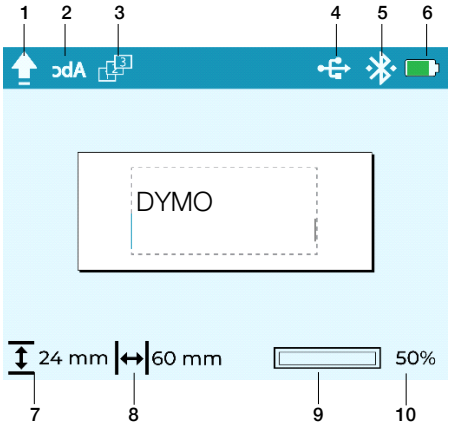
Tænd-sluk

Tasten ⏻ tænder og slukker for strømmen på etiketmaskinen. For at spare på batteriet dæmpes skærmen efter 30 sekunders inaktivitet. Efter to minutters inaktivitet slukkes etiketmaskinen automatisk. Du kan ændre tiden før automatisk slukning. Se **Sådan ændres indstillingerne**.

Når strømmen slukkes manuelt eller automatisk, husker og viser maskinen indstillingerne for etiketkekst og -typografi for den sidste etiket, når strømmen tændes igen.

LCD-display

Med DYMOs eksklusive grafiske display ser du straks det meste af den formatering, du tilføjer. Funktionsindikatorer øverst og nederst på displayet viser, når visse funktioner er aktiveret, forbindelses- og batteristatus, tapebredde og etiketlængde samt displayzoom.



1	CAPS-tilstand	**6**	Status for batteriopladning
2	Spejlvend udskrivning	**7**	Tapebredde
3	Autonummerering	**8**	Etiketlængde
4	USB tilsluttet	**9**	Etiketvisning synlig
5	Bluetooth tilsluttet	**10**	Zoomfaktor

Funktionstaster

Tast	Navn	Funktion
	Udskriv	Udskriver etiketten. Tryk på + for at udskrive flere kopier eller klippe overskydende tape fra etiketudgangen.
	Start	Fører dig tilbage til redigeringsskærmbilledet fra et vilkårligt sted i menuhierarkiet.
	Ny etiket	Rydder den aktuelle etiket. Du har mulighed for at rydde ■ Al etiketkekst og formatering. (Standard) ■ Kun etiketteksten, bevarer formateringen. ■ Kun formateringen.
	Åbn	Åbner en tidligere etiket, der er i hukommelsen. Se **Sådan åbnes gemte etiketter**.
	Ryd/tilbage	Et tryk på ryd/tilbage lukker den aktuelle menu.
	Navigation	Navigerer gennem menuvalg. Gennemse og rediger etiketten ved brug af navigationstasterne.
	Gem	Gemmer den aktuelle etiket i hukommelsen. Se **Sådan gemmes en etiket**.
	OK	Foretager menuvalg og bekræfter indtastninger.
	Formater	Viser formateringsvalgene. Se **Sådan designes en etiket**.
	Indstillinger	Viser indstillingsmenuen. Se **Sådan ændres indstillingerne**.
	Tænd-sluk	Tænder og slukker for strømmen. Se **Tænd-sluk**.
	Indsæt	Indsætter Clip Art, stregkoder og autonummerering. Se **Sådan designes en etiket**.
	Tilbage	Fjerner tegn til venstre for markøren. Vender i menuer tilbage til den forrige menu. Tryk, og hold nede for at fjerne 5 tegn ad gangen.
á à â	**Diakritiske tegn**	Tillader indtastning af diakritiske tegn. Se **Tilføjelse af accenttegn**.
? / :	**Tegnsætning**	Viser tegnsætningssymbolerne.
	Enter	Indsætter en ny linje ved markørens position på etiketten. Bekræfter et menuvalg på samme måde som OK-tasten.
	Zoom	Zoomer ind eller ud på redigeringsområdet. Zoomfaktorerne er 100 %, 66 %, 50 % og 33 %. Zoomfaktoren vises i nederste højre hjørne af displayet. Når teksten bliver for lille, kan etiketten ikke længere redigeres, og der vises et udskriftsikon i nederste højre hjørne af displayet.
	Shift	Når der trykkes på den sammen med en anden tast, indtastes det sekundære tegn på en taltast eller det store bogstav på en bogstavstast. Når CAPS-tilstand er slået til, indtastes de små bogstaver.

Tast	Navn	Funktion
⇧	**CAPS**	Slår store bogstaver til eller fra. Når CAPS-funktionen er aktiveret, indtastes alle bogstaver som store. Som standard er CAPS-tilstand slået fra.
€$£	**Valuta**	Viser valutasymbolerne.

Sådan designes en etiket

Du har en række valgmuligheder for at designe din etiket.

Sådan redigeres skrifttypen

Der er otte skrifttyper til rådighed til dine etiketter: Basic, Serif, Fun, Fun2, Slim, DYMO, Wide og BIG

Sådan ændres skrifttypen

1. Tryk på og vælg **Skrifttype.**
2. Vælg den skrifttype, du vil bruge, og tryk på ✓.

Sådan ændres tekststørrelsen

Der er flere tekststørrelser til rådighed til dine etiketter: 8 pt, 10 pt, 12 pt, 16 pt, 20 pt, 24 pt, 32 pt, 40 pt og 46 pt. Tekststørrelsen gælder al tekst på etiketten.

Den maksimale tekststørrelse bestemmes af tapebredden og antallet af linjer på etiketten. Når du tilføjer en tekstlinje, og tekststørrelsen er for stor, ændres tekststørrelsen automatisk til den størrelse, der passer bedst til etiketten.

Standardpunktstørrelserne efter tapestørrelse med en enkelt tekstlinje er som følger:

Tapestørrelse	Standardpunktstørrelse
6 mm (1/4")	10 punkter
9 mm (3/8”)	16 punkter
12 mm (1/2”)	20 punkter
19 mm (3/4”)	32 punkter
24 mm (1")	40 punkter

Sådan ændres tekststørrelsen

1. Tryk på og vælg **Tekststørrelse**.
2. Vælg den størrelse, du vil bruge, og tryk på ✓.

Sådan anvendes en teksttypografi

Du kan vælge mellem seks teksttypografier: normal, fed, kursiv, fed+kursiv, kontur og skygge

Sådan ændres teksttypografien

1. Tryk på og vælg **Typografi**.

2 Vælg en typografi og tryk på ✓.

Nogle teksttypografier kan kombineres.

Når understregning bruges på etiketter med flere linjer, understreges hver enkelt linje.

Sådan understreges tekst

En understregning kan anvendes på hele teksten. På etiketter med flere linjer understreges hver enkelt linje.

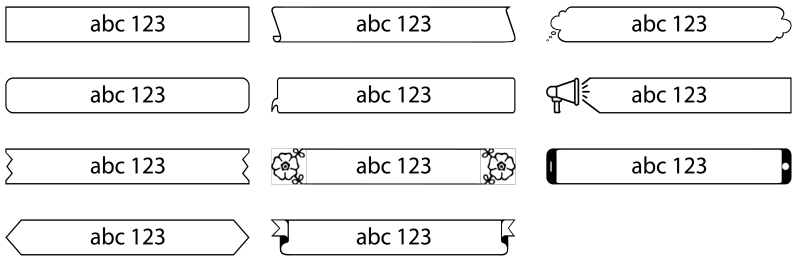
Sådan understreges teksten

1 Tryk på og vælg **Understregning**.

2 Vælg **Slå til** og tryk på ✓.

Sådan tilføjes en ramme

Du kan fremhæve teksten ved at tilføje en ramme til hele etiketten eller kun til teksten på etiketten. Rammetypografierne er:



Tilføj en ramme ved at

1 Trykke på og **Ramme**.

2 Vælge **Rammetilpasning**, vælge **Tilpas til tekst** eller **Tilpas til etike**t og trykke på ✓.

3 Vælge **Rammetypografi**, vælge den rammetypografi, du vil bruge og trykke på ✓.

Ved brug af rammer på etiketter med flere linjer, omkranses alle linjerne af en ramme.

Sådan justeres teksten

Du kan justere teksten, så den udskrives venstre- eller højrejusteret eller centreret på etiketten. Standardjusteringen er centreret.

Indstillingerne for tekstjustering gælder kun for etiketter med fast længde eller etiketter med flere tekstlinjer. Etiketter med variabel længde er altid centerjusteret.

Sådan ændres tekstjusteringen

1 Tryk på og **Justering**.

2 Vælg **Venstre**, **Center** eller **Højre,** og tryk på ✓.

Sådan oprettes etiketter med fast længde

Normalt afgøres etikettens længde automatisk af tekstens længde. Du kan dog vælge at indstille længden på etiketten til en bestemt anvendelse.

Når du vælger en etiket med fast længde, justeres størrelsen på etiketteksten automatisk, så den passer til etiketten. Hvis teksten ikke kan justeres til at passe inden for den faste etiketlængde, vises en advarsel nederst på displayet, og forhåndsvisningen viser, hvor meget af indholdet der vil blive afkortet, hvis du udskriver etiketten.

Du kan vælge en etiket med en fast længde mellem 40 mm (1,6") og 400 mm (16").

Flag- og omviklingsetiketter kan oprettes og udskrives ved hjælp af **LabelManager Connect** mobilappen eller DYMO Desktop-softwaren.

Sådan indstilles en fast længde

1. Tryk på og **Etiketlængde**.
2. Vælg **Fast længde,** og tryk på ✓.
3. Brug navigationstasterne til at indstille etiketlængden, og tryk på ✓.

Indstillingen for den faste længde forbliver aktiv, indtil du skifter tilbage til variabel længde.

Sådan oprettes lodrette etiketter

Du kan udskrive tekst med teksten vendt, sådan at du kan læse etiketten lodret.

Sådan oprettes en lodret etiket

1. Tryk på og **Lodret tekst**.
2. Vælg **Slå til,** og tryk på ✓.

Understregningstypografien udskrives ikke på en lodret etiket.

Sådan tilføjes symboler

Etiketmaskinen understøtter et udvidet symbolsæt.

Mens du ruller gennem symbolerne, kan du trykke på for at forstørre et symbol, så det bliver lettere at se.

Fra indstillingen **Symbolhistorik** kan du vælge altid at gå til det sidst brugte symbol, når du trykker på **? / :** eller altid at vise det første symbol i tabellen.

Sådan indsættes et symbol

1. Tryk på **? / :**.
2. Vælg det symbol, du vil indsætte, og tryk på ✓.

Det valgte symbol indsættes på den aktuelle markørposition.

Tilføjelse af accenttegn

Etiketmaskinen understøtter det udvidede latinske tegnsæt. Du kan tilføje accenttegn på to måder:

- Tryk på á à â og derefter på bogstavet.
- Tryk på, og hold bogstavet nede.

Når du har trykket på bogstavet, vises alle tilgængelige variationer af det bogstav.

Hvis du f.eks. trykker på og holder bogstavet **a** nede, vil du se **a à â æ** og så videre gennem alle de mulige variationer.

Tilføj accenttegn ved at

1. Trykke på á à â og derefter trykke på det relevante tegn på tastaturet.
   Accentvariationerne for det pågældende bogstav vises.
2. Vælge det ønskede tegn og trykke på ✓.

For hurtigt at indtaste et accenttegn skal du trykke på og holde den relevante tast på tastaturet nede og derefter vælge det tegn, du vil indtaste.

Sådan indsættes Clip Art

Etiketmaskinen indeholder et bredt udvalg af Clip Art.

Mens du ruller gennem billederne, kan du trykke på ⊕ for at forstørre et billede, så det bliver lettere at se.

Sådan indsættes Clip Art

1. Tryk på , og vælg **Indsæt Clip Art**.
2. Vælg den størrelse, du vil bruge, og tryk på ✓.

Det valgte billede indsættes på den aktuelle markørposition.

Sådan indsættes en stregkode

Følgende stregkodetyper kan indsættes på etiketten.

EAN 13	UPC-E1
EAN 8	Code 128B
UPC-A	Code 39
UPC-E0	Code 39 EXT

QR-koder kan oprettes og udskrives ved hjælp af **LabelManager Connect** mobilappen eller DYMO Desktop-softwaren.

Der kan kun indsættes ét stregkodeobjekt på en etiket. Der kan ikke indsættes stregkoder på etiketter med flere linjer.

Stregkodeteksten kan vises over eller under stregkoden eller slet ikke vises.

Sådan tilføjes en stregkode

1. Tryk på , vælg **Indsæt stregkode**, og tryk på ✓.
2. Vælg **Type** på listen, og tryk på ✓.
3. Vælg **Over**, **Under** eller **Ingen** for, hvordan du vil have teksten vist, og tryk på ✓.

4 Indtast stregkodeværdierne, og tryk på ✓.

5 Vælg **OK** for at indsætte stregkodeobjektet på etiketten.

Stregkodeobjektet indsættes på etiketten som et enkelt objekt på samme måde som Clip Art. Når stregkoden vælges på etiketten, får markøren form som en kasse.

Når stregkodeobjektet er indsat på etiketten, kan du ændre værdierne.

Sådan ændres stregkodeværdierne

1 Naviger til stregkodeobjektet på etiketten, indtil kassemarkøren vises.

2 Tryk på ✓.

Stregkodeegenskaberne åbnes, så du kan ændre værdierne som beskrevet ovenfor.

Sådan indsættes autonummerering

Du kan oprette og udskrive en række etiketter på én gang ved hjælp af autonummerering.

Autonummerformatet kan være:

- Tal (0,1, 2...99),
- Store bogstaver (A, B, C...z)
- Små bogstaver (a, b, c...z)

Der kan kun indsættes ét autonummereringsobjekt på en etiket.

Indsæt et autonummereringsobjekt ved at

1 Trykke på , vælge **Indsæt autonummerering** og trykke på ✓.

2 Vælge **Type** på listen og trykke på ✓.

3 Vælge **Start**-værdien på listen og trykke på ✓.

4 Vælge **Slut**-værdien på listen og trykke på ✓.

5 Vælge **OK** for at indsætte autonummereringsobjektet på etiketten.

Når du trykker på udskrivningstasten, udskrives alle etiketterne i rækken automatisk.

Autonummereringsobjektet indsættes på etiketten som et enkelt objekt på samme måde som Clip Art. Når objektet vælges på etiketten, får markøren form som en kasse.

Når autonummereringsobjektet er indsat på etiketten, kan du ændre værdierne.

Sådan ændres autonummereringsværdierne

1 Naviger til autonummereringsobjektet på etiketten, indtil kassemarkøren vises.

2 Tryk på ✓.

Autonummereringsegenskaberne åbnes, så du kan ændre værdierne som beskrevet ovenfor.

Sådan oprettes etiketter med flere linjer

Du kan maksimalt udskrive 5 linjer på en etiket. Antallet af linjer, du kan tilføje, afhænger af den valgte tapebredde.

Tapestørrelse	Maksimalt antal linjer
6 mm (1/4")	1 linje
9 mm (3/8”)	2 linjer
12 mm (1/2”)	3 linjer
19 mm (3/4”)	4 linjer
24 mm (1")	5 linjer

Når der udskrives en lodret etiket med flere linjer, udskrives den næste linje med tekst til højre for den første linje.

Sådan oprettes en etiket med to linjer

1. Indtast teksten for den første linje, og tryk på ⟵┘.
2. Indtast teksten for den anden linje.
3. Fortsæt med så mange linjer, som du har brug for.

Sådan indstilles tapestørrelsen

Tapestørrelsen registreres automatisk, når du indsætter en ny 6 mm (1/4"), 19 mm (3/4") eller 24 mm (1") tapekassette. Når du indsætter en 9 mm (3/8”) eller 12 mm (1/2”) tapekassette, vises menuen **Tapestørrelse,** så du kan indstille tapestørrelsen.

Nogle af de funktioner, der kan designes etiketter med, afhænger af tapestørrelsen.

Du kan ændre indstillingen for tapestørrelsen når som helst, uanset hvilken tapekassette, der er indsat i etiketmaskinen i øjeblikket. Men når du forsøger at udskrive en etiket, der er designet til en tapestørrelse, der er forskellig fra den tapekassette, der i øjeblikket er i etiketmaskinen, vises en advarsel, hvis indholdet ikke passer, når det udskrives.

Sådan ændres tapestørrelsen

1. Tryk på , og vælg **Tapestørrelse**.
2. Vælg den tapestørrelse, du vil bruge, og tryk på ✓.

Indstillinger for udskrivning

Du kan udskrive flere kopier, udskrive teksten som et spejlbillede og klippe overskydende tape fra etiketudgangen.

Udskrivning af flere etiketter

Du kan udskrive op til tyve kopier af en etiket.

Sådan udskrives flere etiketter

1. Tryk på ⇧ + 🖶 på samme tid.
2. Vælg **Flere kopier**.
3. Vælg antallet af kopier, der skal udskrives, og tryk på ✓.

Sådan udskrives spejlvendt tekst

Med formatet Spejlvend kan du udskrive tekst, der går fra højre til venstre, som om man ser teksten i et spejl.

Sådan anvendes spejlvendt tekst

1. Tryk på 🖌 og **Spejlvend**.
2. Vælg **Slå til,** og tryk på ✓.

Signalet på displayet viser Abc, hvilket angiver, at spejltekst er slået til. Denne indstilling bevares, indtil du slår den fra.

Sådan klippes overskydende tape

Overskydende tape fra etiketudgangen klippes ved at

1. Trykke på ⇧ + 🖶 på samme tid.
2. Vælge **Afklip etiket**.
3. Trykke på ✓ for at klippe tapen.

Sådan bruges etiketmaskinens hukommelse

Etiketmaskinen har en stærk hukommelse, der giver dig mulighed for at gemme teksten og formatet på dine ofte anvendte etiketter.

Sådan gemmes en etiket

Du kan gemme op til 30 ofte anvendte etiketter. Det faktiske antal etiketter, du kan gemme, bestemmes af mængden af tilgængelig hukommelse. Mere komplekse etiketter kræver mere hukommelse.

Når du gemmer en etiket, gemmes teksten og evt. formatering. Det maksimale antal tegn for et etiketnavn er 31.

Sådan gemmes den aktuelle etiket

1. Tryk på .
   Listen med gemte etiketter vises.
2. Vælg en placering, og tryk på ✓.
   Der vises et felt til at navngive etiketten.
3. Indtast et navn for etiketten, og tryk på ✓.

Din etiket gemmes, og du vender tilbage til etiketten.

Sådan åbnes gemte etiketter

Det er let at åbne etiketter, der er gemt i hukommelsen.

Sådan åbnes gemte etiketter

1. Tryk på
   Den første hukommelsesplacering vises.
2. Vælg en etiket, og tryk på ✓.
   Der vises en meddelelse med en forhåndsvisning af etiketten, hvor der spørges, om du vil åbne den.
3. Tryk på ✓ for at åbne etiketten eller ✗ for at vende tilbage til listen med gemte etiketter.

Den valgte etiket åbnes i redigeringsområdet.

Sådan ændres indstillingerne

Der findes en række muligheder for at tilpasse din etiketmaskine. Dette afsnit forklarer hver mulighed. De indstillinger, du vælger, huskes, indtil du ændrer indstillingen.

Menu	Undermenu	Beskrivelse
Generelt	**Sprog**	Indstiller sproget for brugergrænsefladen.
	Måleenheder	Indstiller tommer eller millimeter. Fås kun uden for USA.
	Systemfarver	Indstiller farveskemaet for brugergrænsefladen. Vigtigt for brugere med nedsat syn.
Anvendelse	**Autoafklipper**	Til udskrivning af flere etiketter kan du vælge: **Autoklipning efter hver etiket** — klip efter hver etiketudskrivning. (Standard) **Spørg om klipning efter hver etiket** — der er pause i udskrivningen mellem hver etiket, hvor der spørges om klipning. **Udskriv klippemarkeringer** — udskriv markeringer mellem hver etiket, og klip først efter udskrivning af alle etiketter.
	Rengør skærebladet	Påbegynd rengøring af afklipperen. Se **Sådan vedligeholdes etiketmaskinen**.
	Symbolhistorik	Husker det sidst indsatte symbol. Kan slås fra ved at vælge **Første symbol** for altid at gå til det første symbol i tabellen.
	Bluetooth	Slå Bluetooth til og fra på printeren.
Energi	**Displayets lysstyrke**	Styrer lysstyrken på displayets baggrundsbelysning.
	Autoslukningstid	Indstiller tiden, før etiketmaskinen automatisk slukker for strømmen. Standardindstillingen er 2 minutter.
	Udskriftskontrast	Styrer tætheden af udskriften på etiketten. Denne indstilling er en bæredygtig måde at reducere energiforbruget på under udskrivning.
Hukommelse	**Nulstil hukommelse**	Rydder alle gemte etiketter fra hukommelsen.
	Fabriksstandard	Returnerer alle indstillinger til deres standardværdier ved levering.
Info	**Info om printerversion**	Viser MAC-adressen for etiketmaskinen. Tryk på ✓ for at vende tilbage til redigeringsskærmen.
	Firmwareversion	Viser versionsoplysninger for firmwaren. Firmwaren kan opdateres med softwaren **DYMO Connect for Desktop**. Tryk på ✓ for at vende tilbage til redigeringsskærmen.

Sådan bruges etiketmaskinen med DYMO-software

Etiketmaskinen kan bruges til at udskrive etiketter selvstændigt eller fra en computer eller mobilenhed.

Sådan udskrives etiketter fra skrivebordet

Etiketmaskinen kan sluttes til din stationære computer ved hjælp af det medfølgende USB-kabel.

Sådan installeres softwaren på et Windows® system

1. Download DYMO softwaren til stationære computere fra supportsektionen på DYMOs websted på **www.dymo.com**.
2. Luk alle åbne Microsoft Office-programmer.
3. Dobbeltklik på installationsikonet.

   Efter et par sekunder vises installationsskærmbilledet.
4. Klik på **Installer,** og følg anvisningerne i installationsprogrammet.

Sådan installeres softwaren på et macOS® system

1. Download DYMO softwaren til stationære computere fra supportsektionen på DYMOs websted på **www.dymo.com**.
2. Dobbeltklik på installationsikonet, og følg vejledningen på skærmen.

Sådan udskrives etiketter fra en mobilenhed

Du kan udskrive etiketter fra en mobilenhed med en Bluetooth® forbindelse og appen **LabelManager Connect,** der findes i Apple® App Store eller Google Play™.

BLUETOOTH® FORBINDELSE
Parring er ikke længere nødvendig. Etiketmaskinen opretter automatisk forbindelse til din enhed, når du udskriver fra appen **LabelManager Connect**.

Sådan udskrives etiketter

1. Fra din mobilenheds app-butik skal du søge efter **LabelManager Connect**.
2. Slå indstillingerne Bluetooth og Lokalitetstjenester til på din mobilenhed, og sørg for, at du er inden for rækkevidde (cirka 10 meter).

   Lokalitetstjenester er påkrævet, for at Bluetooth-forbindelsen kan fungere korrekt. DYMO sporer eller gemmer ikke din lokalitet.
3. Tryk på ⏻ for at tænde for etiketmaskinen.
4. Åbn appen **LabelManager Connect**, og vælg en skabelon eller tryk på **+** for at designe din etiket.
5. Tryk på for at udskrive etiketten.

   Appen søger efter og opretter automatisk forbindelse til etiketmaskinen, så længe den er tændt og inden for appens rækkevidde. **Ingen parring er nødvendig!**

   Når udskrivningen er færdig, klippes etiketten automatisk.
6. Fjern papirbagsiden fra etiketten, og påfør den!

Se afsnittet **Fejlfinding**, hvis du har problemer med at udskrive.

Sådan vedligeholdes etiketmaskinen

Etiketmaskinen er fremstillet til at have en lang og problemfri levetid og kræver kun meget lidt vedligeholdelse. Rengør etiketmaskinen fra tid til anden, for at den kan fungere problemfrit.

- Brug en blød klud til at aftørre etiketmaskinens overflader.
- Rengør skærebladet, hver gang du skifter tapekassetten.

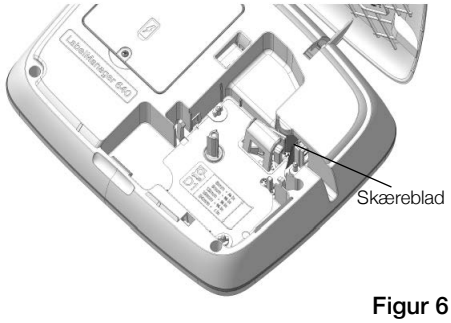
⚠ Skærebladet er ekstremt skarpt. Vær forsigtig ved rengøring.

Sådan rengøres skærebladet

1. Løft for at åbne bunddækslet på etiketmaskinen.
2. Fjern tapekassetten, og luk dækslet.
3. Tryk på ⚙, vælg **Anvendelse,** og tryk på ✓.
4. Vælg **Rengør afklipper,** og tryk på ✓.
5. Tryk på ✓, når du bliver bedt om det for at påbegynde rengøringen af afklipperen.

   Du vil høre en lyd, mens etiketmaskinen eksponerer skærebladet.
6. Åbn bunddækslet, og brug en vatrondel og sprit til at rense begge sider af bladet.
7. Luk dækslet efter rensning af bladet.

   Du vil høre en lyd, mens etiketmaskinen fører skærebladet tilbage til den skjulte position.



Figur 6

Du kan nu indsætte tapekassetten igen.

Fejlfinding

Gennemgå følgende afsnit, hvis du støder på et problem med etiketmaskinen.

Problem/fejlmeddelelse	Løsning
Dårlig udskriftskvalitet	■ Slut opladningsadapteren til etiketmaskinen for at genoplade batteriet. Se **Sådan oplades batteriet**. ■ Rengør printhovedet. Kontakt kundesupport for at få instruktioner og et renseværktøj. ■ Kontroller, at etiketkassetten er indsat korrekt. ■ Udskift etiketkassetten.
Dårligt skæreresultat	Rengør skærebladet. Se **Sådan vedligeholdes etiketmaskinen**.
Etiketmaskine-fejl – strømdioden blinker hurtigt	■ Kontroller, at etiketkassetten er indsat korrekt og ikke sidder fast eller er tom. ■ Kontroller, at batteriet er indsat korrekt. Genoplad batteriet. Se **Sådan oplades batteriet**.
Etiketmaskinen tænder ikke	■ Kontroller, at batteripakken er indsat korrekt. ■ Kontroller, at etiketmaskinen er sluttet til en strømforsynet USB-port eller en fungerende stikkontakt. ■ Genoplad batteriet. Se **Sådan oplades batteriet**.
Batteriniveauet er for lavt til at udskrive	Oplad batteripakken, og udskriv etiketten igen. Se **Sådan oplades batteriet**.
Batteriet oplader ikke	■ Kontroller, at etiketmaskinen er sluttet til en strømforsynet USB-port eller en fungerende stikkontakt. Se **Sådan oplades batteriet**. ■ Hvis etiketmaskinen er sluttet til en USB-port på din computer, skal du sørge for, at computeren er tændt og ikke i dvaletilstand.
Batteriniveauet er lavt	Genoplad batteriet. Se **Sådan oplades batteriet**.

Hvis du har brug for yderligere hjælp, kan du besøge DYMOs websted på **www.dymo.com**.

Generelle sikkerhedsforanstaltninger

Følg retningslinjerne i dette afsnit for sikker brug af dette produkt.

Etiketmaskine

- Der må ikke stikkes genstande ind i etiketåbningen, og den må ikke blokeres .
- Rør ikke ved skærebladet. Der kan ske personskade.
- Lad ikke væsker komme i kontakt med etiketmaskinen.
- Skil ikke etiketmaskinen ad. Kontakt DYMOs kundesupport (http://support.dymo.com) for inspektion, justering eller reparation.

DYMO-tapekassetter

- Brug kun D1-mærkede tapekassetter fra DYMO i denne etiketmaskine.
- Brug ikke tilbehør eller forbrugsstoffer, der ikke er godkendt.
- Rengør overfladen før påføring af en selvklæbende etiket, da etiketten ellers ikke kan klæbe korrekt og nemt kan falde af.
- Udsæt ikke etiketter for ekstrem varme eller sollys.

Sikkerhedsforanstaltninger for lithium-ion-batteriet

Batteritype: Lithium-ion 7,2 V 2000 mAh 14,4 Wh

Hvis et genopladeligt lithium-ion batteri bruges forkert, kan der opstå spild, varme, røg, eksplosion eller brand. Dette kan forårsage forringelse af ydeevne eller funktionssvigt. Det kan også beskadige den beskyttelsesanordning, der er installeret i batteriet. Dette kan beskadige udstyret eller forårsage personskade. Følg vejledningerne nedenfor nøje.

⚠Fare

- Brug kun batteriet i LabelManager Executive 640CB-etiketmaskinen.
- Batteriet kan kun oplades, mens det er indsat i etiketmaskinen og ved hjælp af det leverede USB-C-kabel eller via en 5 V USB-vægoplader.
- Du må ikke tilslutte det direkte til en elektrisk kontakt eller en cigarettænder.
- Batteriet må ikke anvendes eller opbevares i nærheden af åben ild eller i en bil, hvor temperaturen kan være over 60 °C.

⚠Advarsel

- Stop opladning af batteriet, hvis opladningen ikke er færdig i løbet af tre timer.

⚠Forsigtig

- Etiketmaskinen eller batteriet må ikke anvendes på et sted, der genererer statisk elektricitet.
- Etiketmaskinen må kun anvendes ved stuetemperatur.
- Batteriet må kun oplades inden for et temperaturområde på 0 °C til 45 °C.
- Batteriet kan kun blive afladet inden for temperaturområdet -20 °C til 60 °C. Brug kun et DYMO-mærket batteri.

Elektrisk mærkeeffekt

Tænd-sluk	5 V ⎓ /2,0 A **Figur 7** (Strømforsynes enten via en USB type C-port på din computer eller en USB type C 5 V ⎓ national godkendt vægoplader. Opladeren medleveres ikke. Den leverede effekt fra opladeren skal være på min. 2,5 watt og maks. 15 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed. Se Figur 7. De foreslåede opladerparametre er: Indgang: 100-240 V ~, 50/60 Hz, 0,3 A; Udgang: 5 V ⎓; 2,0 A
Frekvensområde	2400-2483,5 MHz
RF-udgangseffekt	<10 dBm

Miljøoplysninger

Det udstyr, som du har købt, kræver udvinding og brug af naturressourcer i forbindelse med produktionen. Det kan indeholde stoffer, der er skadelige for sundhed og miljø.

For at undgå, at disse stoffer udledes i miljøet, og for at mindske presset på naturens ressourcer, opfordrer vi dig til at anvende relevante genbrugssystemer. Disse systemer vil genbruge eller genvinde de fleste af udstyrets materialer efter endt levetid på en miljømæssigt forsvarlig måde.

Symbolet på enheden med en affaldsspand med kryds over angiver, at du skal bruge disse systemer.

Hvis du ønsker yderligere oplysninger om bortskaffelse, genbrug og genanvendelse af dette produkt, bedes du kontakte din lokale eller regionale affaldsmyndighed.

Du kan også kontakte DYMO for at få flere oplysninger om de miljømæssige egenskaber for vores produkter.

ENERGY STAR er det regeringsstøttede symbol for energieffektivitet, der giver enkle, troværdige og upartiske oplysninger, som forbrugere og virksomheder stoler på for at træffe velinformerede beslutninger. ENERGY STAR-certificerede produkter er det enkle valg for energieffektivitet, der gør det nemt for forbrugere og virksomheder at foretage indkøb, der sparer dem penge og beskytter miljøet. U.S. EPA sikrer, at hvert produkt, der opnår mærket, er uafhængigt certificeret til at levere den kvalitet, ydeevne og besparelse, som brugerne er kommet til at forvente.